



## Le JUGEMENT de WOUTER VAN TWILLER

D'APRÈS G. H. BOUGHTON.

**L**E sujet de notre gravure est tiré d'un des premiers ouvrages de Washington Irving, intitulé *The History of New York, by Dictrich Knickerbocker*. L'auteur raconte que Wandle Schoohoven, un des premiers colons de la ville, qui portait alors le nom de New Amsterdam, vint porter plainte contre un nommé Barent Bleecher qui refusait, disait-il, d'en venir à un règlement de compte avec lui. Les plaideurs comparurent devant Wouter van Twiller, ancien bourgmestre de Rotterdam, qui en 1629 avait été nommé par les Hollandais, gouverneur de leur nouvelle province. Ils avaient tous deux apporté leurs livres de comptes, tenus dans un langage et d'une écriture qui eussent été une énigme, même pour le plus savant déchiffreur d'hiéroglyphes égyptiens. Le sage Wouter prit les livres l'un après l'autre, les soupesa avec soin, en compta attentivement tous les feuillets, puis devint tout à fait